

Руководство  
по эксплуатации



# БЕНЗИНОВЫЙ ЭЛЕКТРОГЕНЕРАТОР

PT-900



EAC



**Внимание!** В целях Вашей безопасности, перед использованием бензинового электрогенератора, прочтите и ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, а также сохраните данное руководство и используйте в качестве справочного материала.



## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор бензинового электрогенератора (бензиномоторного электроагрегата) **EDON**.

Информация, содержащаяся в руководстве, основана на технических характеристиках, имеющих на момент выпуска руководства. Мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции, поэтому изделия под торговой маркой **EDON** постоянно совершенствуются, в связи с этим технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления, что не повлияет на надёжность и безопасность эксплуатации.

При покупке бензинового электрогенератора **PT-900** требуйте проверки его работоспособности пробным запуском. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены штамп магазина, дата продажи и подпись Продавца, а также указана модель и серийный номер бензинового электрогенератора.

Перед включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства по эксплуатации, чтобы обеспечить оптимальное функционирование бензинового электрогенератора и продлить срок его службы.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством по эксплуатации операции, должны производиться квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Установка и необходимое техническое обслуживание производится пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.



**Внимание!** Бензиновый инструмент является источником повышенной опасности! Виды опасных воздействий на оператора во время работы: высокая скорость рабочего инструмента, локальная вибрация, высокая температура узлов двигателя и возможная повышенная концентрация выхлопных газов на рабочем месте!

Неукоснительно соблюдайте, содержащиеся в руководстве правила техники безопасности при работе. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы инструмента.

В связи с продолжением работы по усовершенствованию изделия, производитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия.



**Внимание!** Схемы и рисунки в данном руководстве по эксплуатации носят информативный характер и могут отличаться от конструкции Вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры без предупреждения.

## 1. Описание и работа

1.1 Переносной бензиновый электроагрегат с двигателем внутреннего сгорания (далее по тексту – бензогенератор, генератор) предназначен для автономного энергоснабжения, в повторно-кратковременном режиме, потребителей бытовых электроприборов со стандартными характеристиками сети переменного тока: напряжение – 220 В, частота – 50 Гц.

Этот инструмент разрешается использовать только по прямому назначению. Иное, не указанное в данном руководстве, использование категорически запрещается.

Изготовитель/поставщик не отвечает за повреждения, вызванные ненадлежащим использованием генератора. Риск несёт исключительно пользователь. Использование по назначению предполагает соблюдение инструкций по эксплуатации, а также требований по проверке и техническому обслуживанию.

**Внимание!** Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства. Это может стать причиной получения серьезной травмы, а также причиной выхода из строя устройства и подключенных к нему потребителей. Производитель и поставщик не несут ответственности за любые ущерб и убытки, возникшие из-за эксплуатации устройства с самостоятельно произведенными конструктивными изменениями.



**Внимание!** Использование бензогенератора в производственных целях и в режиме постоянного энергоснабжения ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

1.2 Коленчатый вал, приводимый во вращение возвратно-поступательными движениями поршня двигателя, передаёт крутящий момент на вал якоря генератора. Передача осуществляется через коническое сопряжение ротора генератора и вала двигателя. При этом образуется самоцентрирующаяся трёхопорная схема соединения. С обмоток статора генератора напряжение подводится через систему стабилизации на розетку переменного тока.

Двигатель работает на топливной смеси из неэтилированного бензина АИ- 92 и моторного масла для двухтактных двигателей. Он оснащён мембранным карбюратором и электронной системой зажигания. Для запуска двигателя служит ручной стартер.

1.3 Транспортировка генератора производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

1.4 Габаритные размеры и вес представлены в таблице ниже:

Габаритные размеры в упаковке, мм	
- длина	390
- ширина	330
- высота	330
Вес (брутто/нетто), кг	17,0/16,0

1.5 Генератор поставляется в продажу в следующей комплектации\*:

Генератор	1
Комплект проводов постоянного тока	1
Штепсельная вилка	1
Свечной ключ, комплект крепежа	1/1
Руководство по эксплуатации, упаковка	1/1

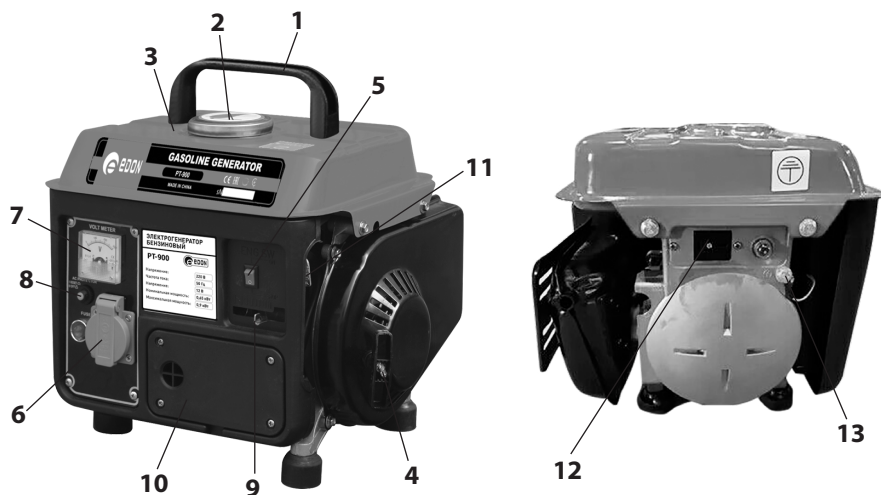
*\*комплектация может изменяться заводом-изготовителем без предварительного уведомления*

Дата изготовления указана на серийном номере изделия.

1.6 Основные технические характеристики представлены в таблице:

Тип двигателя	2-х тактный, одноцилиндровый
Способ охлаждения	воздушный принудительный
Объем двигателя, см <sup>3</sup>	63
Число оборотов (номин./ х.х), об/мин	3300/3000
Расход топлива, г/кВт.ч	544
Тип топлива	смесь бензина АИ-92 (неэтилированного) с маслом для 2-х тактных двигателей
Тип зажигания	электронное бесконтактное магнето
Свеча зажигания	для 2-х тактных двигателей
Объем бака топливной смеси, л	4,2
Запуск	ручной стартер
Номинальное напряжение, В	220
Частота, Гц	~50
Номинальная выходная мощность, Вт	650
Максимальная выходная мощность, Вт	900
Выход постоянного тока, В (А)	12/8
Номинальный коэффициент мощности, cosφ	1

1.7 Общий вид генератора представлен на рис.1



1) рукоятка для переноски; 2) крышка топливного бака; 3) топливный бак; 4) ручной стартер; 5) выключатель зажигания; 6) выходная розетка переменного тока; 7) вольтметр; 8) автоматический предохранитель АС; 9) рычаг воздушной заслонки; 10) крышка воздушного фильтра; 11) топливный кран; 12) выходная розетка постоянного тока; 13) клемма заземления

рис.1

## 2. Указания мер безопасности

### Общие правила безопасности

Прочтите, пожалуйста, внимательно правила безопасности и следуйте изложенным в них указаниям. Несоблюдение приведенных ниже правил может привести к серьезным травмам.

В целях безопасности, лица, моложе 18 лет, а также лица, не ознакомившиеся с данным руководством, не допускаются к использованию генератора.

Используйте генератор только по его прямому назначению, указанному в данном руководстве.

Если Вы не имеете навыков в работе с оборудованием, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного пользователя.

Генератор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не

проектированы об использовании лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с инструментом.

**Помните! Работа с бензогенератором требует большой осторожности!**



**Внимание!** Выхлопы содержат вредный угарный газ. Никогда не эксплуатируйте генератор в закрытом помещении. Перед включением убедитесь, что обеспечена хорошая вентиляция. При установке в хорошо проветриваемых зонах обращайтесь внимание на обеспечение безопасности.

Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.

Не работайте с генератором во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющие газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении или отключении, инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.

Во время работы с генератором не допускайте близко к Вашему рабочему месту посторонних лиц, детей или животных. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над инструментом. При необходимости, обеспечьте ограждение рабочей зоны.

Запрещается эксплуатация аппарата лицам в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или после употребления сильно действующих лекарств.

**Обеспечение требований пожарной безопасности**



**Внимание!** Бензин является легковоспламеняемым и взрывчатым веществом. Осуществляйте заправку генератора топливом только в хорошо проветриваемых зонах при выключенном и остывшем двигателе.

Исключите появление вблизи генератора источников открытого огня. Не курите вблизи агрегата; не храните рядом с генератором взрывоопасные, легковоспламеняющиеся и горючие материалы; обеспечьте оперативную доступность первичных средств пожаротушения на место установки генератора; аккуратно проводите заправку топливной смесью. Случайно пролитую смесь тщательно удалите с поверхности агрегатов аппарата. После заправки убедитесь в отсутствии утечки топливной смеси.



**Внимание!** Во время работы генератора или сразу после его остановки не прикасайтесь к глушителю, во избежание ожогов.

Устанавливайте генератор на расстоянии не менее 1 метра от стен и крупных предметов для достаточного охлаждения генератора.

Во время работы генератора все защитные кожухи и панели должны быть установлены.

Не переносите генератор во время работы.

Устанавливайте генератор на ровную прямую поверхность, не закрывайте вентиляционные отверстия.

### **Обеспечение требований электробезопасности**

Во избежание поражения электрическим током или короткого замыкания не касайтесь работающего генератора влажными руками.

Не используйте генератор под дождем или снегом, вблизи бассейнов, водоемов, устройств полива и пр. Защищайте генератор от водяных брызг.

Эксплуатация бензогенератора должна производиться в строгом соответствии с требованиями «Правил техники электробезопасности при эксплуатации электроустановок».

Электрическая сеть подключения потребителей относится к системе с изолированной нейтралью, предусматривающей защитное заземление открытых токопроводящих частей корпуса. В зависимости от местных условий (состав грунта, его влажность и т.п.) изменяется качество заземления. Во всех случаях защитное заземление должно иметь сопротивление не более 4-х Ом. Во время работы бензогенератора его клемма заземления должна быть подсоединена к заземлителю. Практически это требование может быть реализовано следующими способами:

- подключением к помещённым во влажные слои грунта предметам (из стали или меди), размеры которых могут быть: стержень диаметром 15 мм и длиной 1,5 м, или лист размером 1х1,5 м;
- подключение к находящимся в земле объектам (кроме трубопроводов горячих и взрывоопасных сред), центрального отопления или канализации;
- подключение к существующему контуру защитного заземления.



**Внимание!** Запрещается подключать к генератору сварочные аппараты трансформаторного типа.

При эксплуатации агрегата запрещается: заземлять нейтраль или соединять её с корпусом; работа с неисправной изоляцией электрической части; работа с неисправным выключателем; работа при появлении дыма или запаха горячей изоляции; работа с повреждённой кабельной вилкой или кабелем подключаемого потребителя.

Любые изменения конструкции генератора запрещены. Перед каждым запуском и после него необходимо проверять исправность генератора.

Запрещается использовать генератор без глушителя, воздушного фильтра или при открытой крышке воздушного фильтра.

Запрещается производить заправку, чистку, обслуживание генератора во время работы. Запрещается производить заправку, чистку, обслуживание не остывшего генератора.

### **Личная безопасность**

Будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете и продуманно начинайте работу с электрогенератором. Не пользуйтесь электрогенератором если Вы устали,



находитесь под влиянием спиртных, наркотических или лекарственных средств. Один момент невнимательности может привести к серьезным травмам.

Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки.

Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работ, снижает риск получения травмы.

Предотвращайте непреднамеренное включение инструмента.

Всегда занимайте устойчивое положение. Не носите широкую одежду и украшения при работе с инструментом. Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.

Приступая к проведению работ, помните, что пользователь генератора несет ответственность за свою собственную безопасность и безопасность окружающих.

Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту: дилеру, механику авторизованного сервисного центра.

### 3. Подготовка к работе и эксплуатация генератора

После распаковки бензогенератора необходимо произвести наружный осмотр, проверить комплектацию изделия. Проверить надёжность затяжки гаек, болтов и винтов крепления деталей и агрегатов изделия.

#### 3.1 Подготовка топливной смеси и заправка топливом

В качестве топлива используется топливная смесь, состоящая из неэтилированного бензина марки АИ-92 и моторного масла для двухтактных двигателей. Коэффициент смешивания смотрите на упаковке масла, разбавляя топливо согласно рекомендациям производителя масла.

Порядок приготовления смеси:

- в канистру (желательно прозрачную) для топливной смеси залейте масло, затем залейте бензин. Информацию относительно использования соотношения бензин/масло смотрите на упаковке масла для двухтактных двигателей;
- энергичным встряхиванием тщательно перемешайте смесь.



**Внимание!** Соблюдайте меры пожарной безопасности! Заполняйте топливный бак только при выключенном и полностью остывшем двигателе. Запрещается курение при заправке топливного бака.



**Внимание!** Не храните приготовленную топливную смесь более 30-ти дней до начала использования.

Заливайте приготовленную топливную смесь в топливный бак до отметки на фильтрующей сетке заливной горловины. Перед запуском двигателя тщательно протрите крышку бака, удалив возможные при заправке брызги топлива.

Храните топливо только в канистрах, предназначенных для горючих веществ.

### 3.2 Пуск/остановка двигателя

Не подключайте нагрузку перед запуском двигателя.



**Внимание!** Запрещается начинать работу с генератором, не ознакомившись с требованиями по технике безопасности, указанными в данном руководстве.

Порядок запуска:

1. Поверните топливный кран в положение «ВКЛ.»(ON) (рис.2-1).

2. Поставьте выключатель зажигания (рис.1 поз.5) в положение «ВКЛ.»(ON) (рис.2-2).

3. Перевести рычаг управления воздушной заслонкой (рис.1 поз.9) в положение «закрыто» (рис.2-3) при запуске холодного двигателя (для прогретого двигателя рычаг устанавливается в промежуточном положении).

4. Медленно потянуть рукоятку стартера (рис.1 поз.4) (рис.2-4) до появления сопротивления, затем резким движением вытянуть трос на всю длину. Повторите действие ещё раз, если двигатель не завёлся. Придерживайте рукоятку при возвратном движении, чтобы трос равномерно намотался на барабан. Отпущенная рукоятка может повредить стартерную группу.

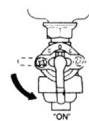


рис.2-1



рис.2-2

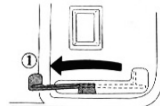


рис.2-3

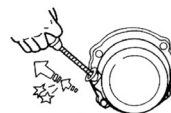


рис.2-4

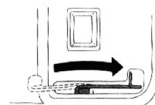


рис.2-5



**Внимание!** Не прикладывайте излишней силы к рывку ручного стартера. Существует вероятность механического повреждения стартерного блока, которая не будет рассматриваться как гарантийный случай. Ключевым фактором в ручном запуске является не сила вытягивания троса, а резкость рывка, при вытягивании троса на 2/3 его длины.

5. После прогрева двигателя в течение 10-40 секунд (в зависимости от начальной температуры), перевести рычаг воздушной заслонки (рис.1 поз.9) в крайнее правое положение «открыто»(рис2-5).



**Внимание!** При работе двигателя воздушная заслонка должна быть полностью открытой.

Остановка двигателя:

1. Отключите нагрузку от электростанции (дайте генератору поработать 1

минуту на холостом ходу, для остывания) Перевести выключатель зажигания (рис.1 поз.5) в положение «ВЫКЛ.» (STOP).

2. Поверните топливный кран в положение «ВЫКЛ» (OFF).

### 3.3 Требования по мощности

При выборе генератора необходимо учитывать суммарную мощность всех подключаемых потребителей. Учитывается тип нагрузки, коэффициент пускового тока каждого потребителя, порядок подключения и отключения потребителей. При необходимости, для правильного выбора генератора, проконсультируйтесь со специалистом.

Суммарная мощность подключаемых потребителей (с учетом коэффициентов пусковых токов) не должна превышать номинальную мощность генератора.

Если в результате перегрузки произошло автоматическое срабатывание выключателя сети генератора, уменьшите нагрузку. Повторное подключение генератора возможно через 5 минут после отключения.

Выход из строя генератора в результате перегрузки по току не подлежит гарантийному ремонту.

Типы нагрузок и пусковой ток

Нагрузка (электроприбор, который подключается к генератору) обладает двумя составляющими – активной и реактивной.

**АКТИВНАЯ НАГРУЗКА** - вся потребляемая энергия превращается в тепло (чайники, утюги, лампы накаливания, электроплиты, обогреватели и т.п.).

**РЕАКТИВНАЯ НАГРУЗКА** - реактивная составляющая появляется у всех остальных приборов, которые имеют в своей конструкции катушки индуктивности (двигатели) и/или конденсаторы. Нагрузка, обладающая реактивной составляющей – холодильник, дрель, кондиционер, микроволновая печь и т.п.

В таких нагрузках часть энергии превращается в тепло (активная составляющая), а часть тратится на образование электромагнитных полей (реактивная составляющая).

Все потребители, которые имеют электродвигатель, имеют реактивную составляющую. Мерой реактивной составляющей является коэффициент мощности  $\cos\varphi$  (должен указываться производителем в паспорте инструмента).

При запуске электродвигателя кратковременно возникают пусковые токи, величина которых зависит от конструкции двигателя и назначения электроинструмента.

Величину возникающих пусковых токов при подключении таких потребителей, необходимо учитывать при выборе мощности генератора.

Большинство электрических инструментов имеют коэффициент пускового тока 2-3. Это значит, что для подключения таких потребителей требуется генератор, мощность которого в 2-3 раза выше мощности подключаемой нагрузки. Самый большой коэффициент пускового тока 5-7 у потребителей, которые не имеют фазы

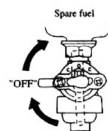
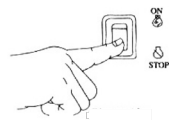


рис.2-6

холостого хода (компрессоры, погружные насосы).

Таблица коэффициентов пусковых токов (K), которые необходимо учитывать при выборе генератора:

кухонная плита, электрочайник, телевизор, музыкальный центр, тепловой обогреватель, лампа накаливания	1
люминесцентная лампа	1,5
микроволновая печь, ртутная лампа	2
цепная пила, рубанок, сверлильный станок, шлифмашина, газонокосилка, триммер, кассовый аппарат, бетономеситель, мойка высокого давления, дрель	2-3
холодильник, морозильник, кондиционер, фрезерный станок, перфоратор	3
стиральная машина	4
компрессор	5
погружной насос, электромясорубка	7

Пример расчета необходимой мощности электрогенератора:

Например, необходимо подключить ручной электрический рубанок с мощностью двигателя - 1000 Вт и  $\cos\varphi=0,8$ . Полная мощность, которую рубанок будет потреблять от генератора  $1000:0,8=1250$  ВА. Собственный  $\cos\varphi$  генератора принят равным - 1, при этом полная номинальная мощность генератора пересчитана в Вт для удобства расчетов. Если учесть минимально необходимый запас в 25% и коэффициент пусковых токов, указанных в таблице, то для нормального запуска и работы рубанка необходима мощность примерно  $P=(1250 \times 2)+25\%=3125$  Вт.

Вывод: для нормальной работы электрического рубанка мощностью 1000 Вт необходим электрогенератор с номинальной мощностью 3125 Вт.

#### 4. Техническое обслуживание генератора



**Внимание!** Все работы по техническому обслуживанию следует проводить при выключенном двигателе и отсоединенном колпачке высоковольтного провода свечи зажигания.

Используйте оригинальные запасные части или запасные части аналогичного качества. Применение несоответствующих деталей приведет к выходу генератора из строя.

Для поддержания высокой эффективности работы генератора необходимо периодически проверять его техническое состояние и выполнять необходимые регулировки. Несвоевременное техническое обслуживание, или не устранение проблемы перед началом работы, может стать причиной поломки. Ответственность за выход генератора из строя в результате несвоевременного обслуживания лежит на пользователе. Периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ приведены в таблице.

График проведения необходимого планового ТО представлен в таблице:

Виды работ технического обслуживания	перед началом работы	через один месяц или 20 часов работы	через каждые три месяца или 50 часов работы	каждые 6 месяцев или 100 часов	каждый год или 200 часов
Проверка свечи зажигания		+	+		
Замена свечи зажигания				+	+
Воздушный фильтр			+	+	
Топливные фильтры			+	+	
Утечка топлива	+				
*Полная диагностика и ТО, регулировка и профилактические работы				+	+

(\* *Производится только специализированным сервисным центром.*



**Внимание!** Корректировка планового ТО производится пользователем в случае эксплуатации генератора в условиях и режимах, отличных от нормированных данным руководством. На основании особых рекомендаций, разработанных предприятием-изготовителем в конкретных случаях, по согласованному со специализированным сервисным центром запросу.

Используйте только оригинальные запасные части для выполнения технического обслуживания и ремонта. Использование запасных частей, расходных материалов не соответствующих по качеству, а также использование не оригинальных запасных частей, могут повредить генератор. Выход из строя генератора в этом случае не подлежит ремонту по гарантии.

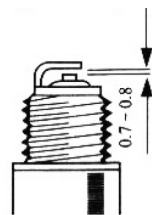
### **Обслуживание и проверка свечи зажигания**

Для проверки и замены свечи:

Снять высоковольтный провод и выкрутить свечу из двигателя, используя свечной ключ. Осмотреть свечу (допускается наличие тонкого светло-коричневого налета на поверхности электродов и керамического изолятора. Возможно небольшое количество темного масляного нагара на торце свечи, обращенном в камеру сгорания).

Рекомендуется проверить величину межэлектродного зазора. Зазор должен составлять от 0,7 мм до 0,8 мм (рис.3).

При существенном отклонении величины зазора от указанной, необходимо его отрегулировать (восстановить) или заменить свечу. Свеча заменяется новой того же типа или полным аналогом. Закрутите свечу зажигания вручную, будьте осторожны, чтобы не сорвать резьбу. После закручивания вручную новой свечи



**рис.3**

зажигания, затяните ее с помощью гаечного ключа на половину оборота, для того, чтобы плотно прижать шайбу. Установить высоковольтный провод на центральный электрод свечи. При каждом обслуживании очищайте от загрязнений поверхность высоковольтного провода.

### Воздушный фильтр

Периодичность проверки - через каждые 50 часов работы.

Снимите крышку воздушного фильтра (рис.1 поз.10), открутив винты. Излеките и осмотрите воздушный фильтр (рис.4). Промойте фильтр водным раствором любого моющего средства; промойте в чистой воде и просушите; погрузите фильтр в применяемое смазочное масло; аккуратно отожмите масло, не перекручивая фильтр; установите фильтр на место и закрепите крышку.

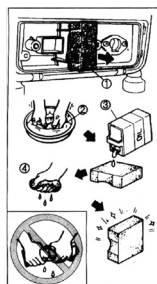


рис.4

При обнаружении каких-либо дефектов фильтра, замените его на новый.

### Обслуживание фильтров топливной системы

Порядок очистки:

Снимите крышку бензобака (рис.5 поз.1) и колпачок крана подачи бензина (рис.6 поз.2), стараясь не повредить уплотнение; слейте остатки топлива во вспомогательную ёмкость; удалите загрязнения с фильтров (рис.5 и 6 поз.3 и 4) промыванием в растворителе (типа Уайт-Спирит) и продувкой; высушите фильтры и установите их на место.

При обнаружении дефектов фильтров, замените их на новые. После заправки убедитесь в отсутствии утечек топлива. Особое внимание уделите осмотру топливного шланга.

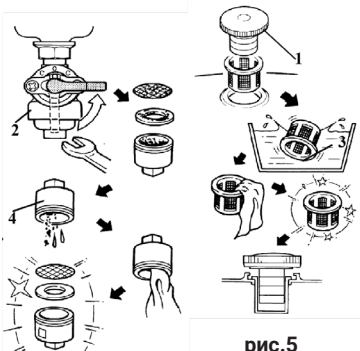


рис.6

рис.5

## 5. Срок службы, хранение и утилизация

5.1 Срок службы бензогенератора 3 года.

5.2 ГОСТ 15150 (таблица 13) предписывает для инструмента условия хранения - 1 (хранить в упаковке предприятия – изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 до +40°С). Относительная влажность воздуха (для климатического исполнения УХЛ 3.1) не должно превышать 80%.

5.3 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

При хранении должна быть обеспечена защита устройства от пыли и атмосферных осадков. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается. Устройство во время хранения должно быть недоступно для детей.

При длительном хранении (консервация бензогенератора):

1. Консервация бензогенератора проводится во всех случаях, когда предполагается перерыв в использовании от 3-х месяцев и более. Одновременно с консервацией проведите техническое обслуживание, предусмотренное пунктами в разделе 4 данного руководства.
2. Слейте или полностью выработайте имеющееся в баке топливо (слив производится снятием колпачка крана подачи топлива (рис.7 поз.2)).
3. Слейте топливо из поплавковой камеры карбюратора, выкрутив пробку (рис.7 поз.3). После слива установите пробку на место и затяните.
4. В модификациях, в которых отсутствует пробка слива, топливо слить, вывинтив болт (рис.7 поз.5) крепления поплавковой камеры.
5. Отсоединив высоковольтный провод, вывинтите свечу зажигания. Залейте в камеру сгорания 2 мл смазочного масла и проверните стартер. Установите свечу зажигания на место и присоедините высоковольтный провод.
6. Залейте 50-100 мл смазочного масла в топливный бак и равномерно распределите его внутри, наклоняя бензогенератор.
7. Рекомендуется нанести на корпусные и несущие детали консервационную смазку.
8. При расконсервации бензогенератора, проведите ТО, предусмотренное пунктами в разделе 4 данного руководства и промойте бензобак чистым бензином АИ-92.

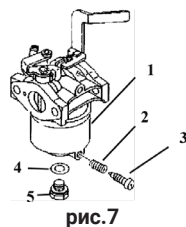


рис.7

5.4 При транспортировке следует полностью исключить возможность механических повреждений и любых перемещений бензинового генератора, положение упаковки должно соответствовать предупредительным знакам.

5.5 При полной выработке ресурса бензогенератора, необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию, которая, соблюдая все законодательные требования, занимается профессиональной утилизацией дизельного, бензо- и электроинструмента.

## 6. Гарантия изготовителя (поставщика)

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 451-491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами.



**Внимание!** Срок службы машины зависит от совокупности факторов, основные из которых: типы и качество используемых бензина и масла, степень загрузки выходной цепи, частота пусков и остановок, частота включения потребителей с высокой кратностью пускового тока, температура и запылённость окружающей среды.

6.1 Гарантийный срок эксплуатации бензинового генератора - 12 календарных месяцев со дня продажи, только в случае проведения необходимого технического обслуживания.

6.2 В случае выхода из строя бензинового генератора в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при соблюдении следующих условий: отсутствие механических повреждений; сохранность пломб (при наличии) и защитных наклеек; отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации; наличие в руководстве по эксплуатации отметки о продаже и наличие подписи Покупателя; соответствие серийного номера оборудования номеру гарантийного талона; отсутствие следов некавалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ "О защите прав потребителей".

Центральная диспетчерская сервисная служба: +7(499)501-15-70.

Адрес ближайшего к Вам сервисного центра можно найти на нашем сайте:

6.3 Безвозмездный ремонт или замена бензогенератора в течение гарантийного

срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки.

6.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей бензогенератора, в течение срока, указанного в п.б.1 он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить изделие Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом РФ "О защите прав потребителя". В случае обоснованности претензий Продавец обязуется за свой счет осуществить ремонт бензогенератора или его замену. Транспортировка изделия для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счет Покупателя.

6.5 В том случае, если неисправность бензогенератора вызвана нарушением условий его эксплуатации или Покупателем нарушены условия, предусмотренные п.б.3, Продавец, с согласия Покупателя, вправе осуществить ремонт изделия за отдельную плату.

6.6 На Продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

6.7 Гарантия не распространяется на: любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами; любые поломки, связанные с погодными условиями (дождь, мороз, снег); при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.) нормальный износ: наружное силовое оборудование, также, как и все механические устройства, нуждается в расходных материалах, а также в должном техническом обслуживании и замене изношенных частей. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы частей и оборудования. На износ таких частей, как присоединительные контакты, указатели уровня масла, уплотнители, воздушные и иные фильтры, топливные отстойники и т.п.;



естественный износ инверторного генератора; (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение); на оборудование и части, которые стали предметом неправильной установки, модификации, неправильного применения, небрежности, несчастного случая, перегрузки, превышения максимальных оборотов, а также неправильного обслуживания, ремонта или хранения, что неблагоприятно влияет на его характеристики и надёжность. На обычное техническое обслуживание, а также промывку топливной системы и устранение забиваний ( в результате действия химикатов, грязи, углеродистых и известковых отложений и т.п.). На неисправности, возникшие в результате перегрузки, повлёкшей выход из строя двигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов, потемнение или обугливание изоляции проводов двигателя под действием высокой температуры.

Генератор принимается в гарантийный ремонт в чистом виде.

Гарантийное обслуживание не распространяется на двигатели внутреннего сгорания: 1. На неисправности и повреждения, возникшие из-за использования топлива, не соответствующего государственным стандартам качества. 2. При использовании загрязненного или старого (хранившегося более 3 месяцев) топлива, топлива хранившегося в таре, не предназначенной специально для хранения горюче смазочных материалов, использовании любых других видов топлива, кроме указанного в руководстве пользователя. 3. На неисправности и повреждения, возникшие из-за пренебрежительной подготовки к хранению. 4. При перегреве двигателя, возникшем из-за загрязнения ребер охлаждения цилиндра, масляного радиатора двигателя, отверстий на кожухе маховика и ручном стартере двигателя, по иным причинам, затрудняющим нормальный теплообмен двигателя с окружающей средой. 5. При эксплуатации двигателя с грязными или поврежденными фильтрующими элементами, или без фильтрующих элементов. Или при неправильной сборке воздушного фильтра пользователем. 6. На детали и узлы двигателя: свечи, фильтры, карбюраторы, редукторы (двигатель газ-бензин), топливные насосы, форсунки, детали стартерной группы (в т. ч. электрического стартера), резинотехнические изделия.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

(для электроагрегатов с двигателем внутреннего сгорания)

### 1. Общие указания мер безопасности

**Внимание!** Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к тяжелым травмам, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

#### 1.1 Пожарная безопасность

**Внимание!** Топливо является легковоспламеняющимся и взрывоопасным веществом. Не курите, не допускайте наличия искр и пламени в зоне хранения топлива и при заправке топливного бака.

1.1.1 Храните топливо только в предназначенных для этого канистрах.

1.1.2 Не запускайте двигатель генератора при наличии запаха топлива.

1.1.3 Пробку бака открывайте медленно, чтобы постепенно сбросить избыточное давление внутри бака. Заливку топлива в бак и осушение топлива из бака выполняйте только на открытом воздухе с помощью воронки при остывшем, выключенном двигателе.

1.1.4 Не снимайте пробку с топливного бака при работающем или горячем двигателе.

1.1.5 Тщательно закручивайте пробки топливного бака и канистры с топливом.

1.1.6 В случае разлива топлива не запускайте двигатель: уберите машину с места заправки и примите меры по удалению разлитого топлива и предупреждению его возгорания до тех пор, пока оно не испарится и его пары не рассеются.

1.1.7 Незамедлительно убирайте следы топлива с корпуса инструмента.

1.1.8 Избегайте контакта топлива с одеждой. В случае его попадания смените одежду перед запуском двигателя.

1.1.9 Не направляйте глушитель (выхлопные газы) на легковоспламеняющиеся материалы.

1.1.10 Не оставляйте заправленный топливом инструмент в помещении, где испарения топлива могут вступить в контакт с пламенем, искрой или источником сильного тепла.

1.1.11 Дайте остыть двигателю перед внесением машины в помещение и перед транспортировкой.

#### 1.2 Электробезопасность

1.2.1 Не эксплуатируйте инструмент под атмосферными осадками (дождь, снег) и в условиях высокой влажности.

1.2.2 Не дотрагивайтесь до работающего бензинового генератора мокрыми руками (перчатками), во избежание поражения электрическим током.

**Внимание!** Попадание воды на электрические части бензинового генератора может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.

1.2.3 Для предотвращения поражения людей током и выхода из строя оборудования обязательно заземлите электрогенератор. Заземление должно производиться кабелем достаточного сечения (1,5-2,0 мм<sup>2</sup>).

1.2.4 Не превышайте предельного значения нагрузки.

**Внимание!** Подключение нагрузки до запуска может вывести из строя, как электрогенератор, так и подключаемые бытовые приборы с электропроводкой.

1.2.5 Аккумулятор:

При обращении с аккумулятором надевайте защитные очки и перчатки. Не допускайте ситуаций, которые могут стать причиной взрыва аккумулятора (короткое замыкание, близость открытого огня или источника искр, перегрев и прочее). Перед установкой на генератор проверьте, что электрические характеристики (напряжение, емкость и пусковой ток) и конструктивные особенности (габариты, тип клемм, полярность) соответствуют требуемым. Не эксплуатируйте и не храните аккумулятор вблизи открытого огня или источника искр. Держите аккумулятор вдали от детей и людей, не осознающих степень риска при обращении с аккумулятором. Контролируйте правильность подключения кабелей при зарядке аккумулятора.

### **1.3 Личная безопасность**

1.3.1 Ознакомьтесь с органами управления и надлежащим использованием бензинового генератора.

1.3.2 Научитесь быстро останавливать двигатель.

1.3.3 Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации. Не пользуйтесь бензиномоторными машинами, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации машин может привести к серьезным повреждениям.

1.3.4 Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами.

1.3.5 Перед запуском машины удалите все регулировочные или гаечные ключи.

**Внимание!** Части двигателя, особенно глушитель, сильно нагреваются в процессе работы. Во избежание ожогов, не прикасайтесь к ним до полного остывания.

### **1.4 Эксплуатация и уход**

**Внимание!** При работе с машиной Вы несёте ответственность за последствия инцидентов или нештатных ситуаций, в результате которых могут пострадать третьи лица или их имущество.

1.4.1 Перед началом работы машиной убедитесь, что срок годности топлива, масла, а также условия работы соответствуют требованиям настоящего руководства.

1.4.2 Не перегружайте машину. Используйте машину соответствующего назначения для выполнения необходимой Вам работы. Лучше и безопаснее выполнять машиной ту работу, на которую она рассчитана.

1.4.3 Не изменяйте регулировки двигателя и не выводите его на слишком вы-

сокие обороты.

1.4.4 Не используйте машину, если её выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.

1.4.5 Заглушите двигатель машины перед выполнением каких-либо регулировок, замены принадлежностей или помещением её на хранение.

1.4.6 Храните неработающую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с машиной или данной инструкцией, пользоваться машиной. Машины, работающие на бензиновом топливе, представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.

1.4.7 Обеспечьте техническое обслуживание машины. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу машины.

В случае неисправности отремонтируйте машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания машины.

1.4.8 Используйте машины, приспособления, инструменты и пр. в соответствии с данным руководством с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

## **1.5 Обслуживание**

1.5.1 Ваша машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность машины.

## **2. Указания мер безопасности при работе с генератором**

Перед началом использования генератора необходимо тщательно изучить руководство по эксплуатации и обслуживанию.


2.1 Ознакомьтесь с органами управления и назначением генератора. Знать, как быстро остановить агрегат и отключить органы управления.

2.2 Не допускается проводить какие-либо регулировки при работающем двигателе, за исключением случаев, рекомендованных изготовителем.

2.3 Регулярно проверять крепление болтов установки двигателя и других болтовых (винтовых) соединений, чтобы быть уверенным в безопасном состоянии бензогенератора.

2.4 Постоянно контролируйте показания счётчика часов работы, для своевременного проведения планового ТО агрегатов двигателя.

## Гарантийный талон

	Модель изделия	Наименование торговой организации
	Дата продажи	Ф.И.О. и подпись продавца
	Серийный номер	Печать торговой организации
	Подпись покупателя	
<p>Изделие получено в технически исправном состоянии, без механических повреждений и в полной комплектности. Инструкция по эксплуатации на русском языке получена. Работоспособность изделия проверена в моем присутствии, претензий по качеству не имею.</p>		

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца

**Возможные неисправности****Приложение 2**

Перечень возможных неисправностей приведён в таблице ниже:

<b>Возможная причина</b>	<b>Метод устранения</b>
<b>Двигатель не заводится</b>	
Выключатель остановки двигателя находится в положении «STOP» или «OFF» - «выключено»	Перевести выключатель остановки двигателя в положение «ON» - «включено»
Закрыт топливный кран	Открыть топливный кран
Отсутствует топливо	Заправить топливный бак
Свеча зажигания неисправна	Заменить свечу зажигания
Воздушная заслонка открыта (двигатель в холодном состоянии)	Закрыть воздушную заслонку
Воздушная заслонка закрыта (двигатель в горячем состоянии)	Открыть воздушную заслонку
Бензогенератор неисправен	Обратиться в авторизованный Сервисный центр
<b>Двигатель работает неустойчиво</b>	
Засорился воздушный фильтр, засорился топливный фильтр	Промыть или заменить воздушный фильтр, прочистить топливный фильтр
Засорилась свеча зажигания	Прочистить или заменить свечу зажигания
Аппарат перегружен	Снизить электрическую нагрузку
Недостаточное количество топлива, некачественное топливо	Заправить топливный бак, заменить топливо
Бензогенератор неисправен	Обратиться в авторизованный Сервисный центр
<b>Отсутствует напряжение, двигатель работает</b>	
Автоматический выключатель выключен	Перевести автоматический выключатель в положение «ON» - «включено»
Бензогенератор неисправен	Обратиться в авторизованный Сервисный центр
<b>При подключении потребителей пропадает напряжение</b>	
Срабатывает автоматический выключатель	Неисправен электрический потребитель, отключить
	Перегрузка генератора по току, снизить электрическую нагрузку
Бензогенератор неисправен	Обратиться в авторизованный Сервисный центр
<b>Генератор выдает пониженное напряжение</b>	
Бензогенератор неисправен	Обратиться в авторизованный Сервисный центр
<b>Повышенная вибрация, повышенный шум, яляз, дребезг</b>	
Выход из строя трансмиссии	Прекратить эксплуатацию, обратиться в авторизованный Сервисный центр

*При появлении нехарактерных, сторонних шумов при работе бензогенератора, неустойчивой работы двигателя, механических повреждениях, нарушающих защиту бензогенератора от внешних воздействий, необходимо прекратить эксплуатацию бензогенератора и устранить неисправность, в противном случае, дальнейшая эксплуатация может привести к выходу из строя бензогенератора.*

*Если неисправность своими силами устранить не удалось, а также при появлении других неисправностей обратитесь в авторизованный сервисный центр.*

### Приложение 3

#### Применяемые предписывающие и предупреждающие знаки по ГОСТ Р

12.4.026-2001

<b>Предписывающие знаки</b>		
	Изучить внимательно руководство по эксплуатации	Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия и обеспечит оптимальное функционирование и продление срока службы инструмента
	Работать в защитных очках	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения
	Работать в защитных наушниках	На рабочих местах, где существует повышенный уровень шума
	Работать в нескользящей, устойчивой обуви	На рабочих местах и участках, где требуется повышенная внимательность, где есть вероятность поскользнуться, где необходима устойчивость
	Не следует надевать излишне свободную одежду, галстуки, украшения и пр.	На рабочих местах и участках, где требуется повышенная внимательность, где есть вероятность попадания деталей одежды в электрооборудование
	Работать в защитных перчатках	На рабочих местах и участках, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного травмирования
<b>Предупреждающие знаки</b>		
	Внимание! Опасность (прочие опасности)	Применять для привлечения внимания к прочим видам опасности, не обозначенной настоящим стандартом. Знак необходимо использовать вместе с дополнительным знаком безопасности с поясняющей надписью
	Осторожно! Горячая поверхность	Части двигателя, особенно глушитель, сильно нагреваются в процессе работы. Не касайтесь их во избежание серьезных ожогов при соприкосновении. Дайте двигателю остыть
<b>Запрещающие знаки</b>		
	Не курить! Не пользоваться открытым огнем!	Запрещается пользоваться открытым огнем и курить (при заправке топливом)

